

PL: 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucaj produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń. 7. OSTRZEŻENIE-Zużyte baterie/akumulatory należy natychmiast utylizować. Nowe i zużyte baterie/akumulatory należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia, że bterie/akumulatory mogły zostać poknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. 8. II klasa ochrony przeciwporażeniowej. Urządzenia z izolacją wzmacnioną lub podwójną, zapewniającą ochronę bez przewodu uzimającego. Można je zasilać kablami dwużyłowymi (np. złącze IEC C7). 9. Wyrób przeznaczony do stosowania w warunkach suchych lub w opravie zapewniającą ochronę 10. Uzimienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa oświetleniowa jest instalowana. 11. Produkt nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia 12. Kolor produktu - biały 13. Wyłącz produkt z eksploatacji w przypadku uszkodzenia osłony produktu 14. Test manualny poprawności działania trybu ewakuacyjnego 15. Tryb pracy oprawy C- Oprawa zawiera funkcję maintained i non-maintained. Funkcja "Maintained"- Oprawa świeci w trybie normalnym i awaryjnym . Funkcja "non-maintained"- Oprawa świeci wyłącznie w trybie awaryjnym .

PL: UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, porażeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledline.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EN: 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, used equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. Use indoors only. 7. WARNING - Used batteries must be disposed of immediately. New and used batteries should be kept out of reach of children. If there is any suspicion that batteries may have been swallowed or inserted into any part of the body, contact a doctor immediately. 8. Protection Class II. Devices with reinforced or double insulation, providing protection without a grounding conductor. They can be powered by two-core cables (e.g., IEC C7 connector). 9. Product intended for use in dry conditions or in a fixture providing protection. 10. The grounding and connections of the entire system should be made in accordance with the local electrical regulations of the country where the lighting fixture is installed. 11. The product is not compatible with light dimmers. 12. Product color - white 13. Turn off the product if the product's cover is damaged. 14. Manual Testing of the Functionality of the Evacuation Mode 15. Operating mode of luminaire C - The luminaire includes maintained and non-maintained functions. "Maintained" function - The luminaire operates in both normal and emergency modes. "Non-maintained" function - The luminaire operates only in emergency mode.

EN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

BG: 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате какъви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Да не се изхвърля продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изразходваното оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното обезвреждане защитава околната среда. 6. Използвайте само на закрито. 7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Използваните батерии/акумулатори трябва незабавно да бъдат изхвърлени. Новите и използваните батерии/акумулатори трябва да се съхраняват далеч от деца. В случай на съмнение, че батериите/акумулаторите може да са били погълнати или поставени в която и да е част на тялото, незабавно се свържете с лекар. 8. II клас на защита срещу токов удар. Устройствa с усиления или двойна изолация, осигуряващи защита без заземителен проводник. Могат да бъдат захранвани с двужилни кабели (например, съединение IEC C7). 9. Изделето е предназначено за използване в сухи условия или в корпус, осигуряващ защита. 10. Заземяването и свързванията на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветителното тяло. 11. Продуктът не е съвместим с димери за осветление. 12. Цвят на продукта - бял 13. Изключете продукта от експлоатация в случай на повреда на защитата на продукта на продукта. 14. Ръчен тест за коректност на работата на режима за евакуация. 15. Режим на работа на осветителното тяло C- Осветителното тяло съдържа функции "maintained" и "non-maintained". Функция "Maintained" - Осветителното тяло свети в нормален и аварийен режим. Функция "Non-maintained" - Осветителното тяло свети само в аварийен режим.

BG: ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържащата информация на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайта www.ledline.pl. ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, ПОЛША тел.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

HR: 1. PRIJE NEGO ŠTO POČNEŠ. Pažljivo pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORENJE! Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbrinjavanje štiti okoliš. 6. Koristiti samo u zatvorenom prostoru. 7. UPOZORENJE - Iskorištene baterije/akumulatori trebaju se odmah zbrinuti. Nove i iskorištene baterije/akumulatori treba držati izvan dohvata djece. U slučaju sumnje da su baterije/akumulatori progutani ili smješteni u bilo koji dio tijela, potrebno je odmah kontaktirati liječnika. 8. II klasa zaštite od strujnog udara. Uredjaj s pojačanom ili dvostrukom izolacijom, koji osiguravaju zaštitu bez uzemljivačkog vodiča. Mogu se napajati dvožilnim kablom (npr. priključak IEC C7). 9. Proizvod namijenjen za uporabu u suhim uvjetima ili u kućištu koje osigurava zaštitu. 10. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetiljka instalira. 11. Proizvod nije kompatibilan s regulatorima svjetla. 12. Boja proizvoda - bijela 13. Isključite proizvod iz upotrebe u slučaju oštećenja zaštitnog pokrova proizvoda. 14. Ručni test ispravnosti rada načina evakuacije 15. Način rada svjetiljke C - Svjetiljka sadrži funkciju održavanog i neodržavanog načina rada. Funkcija "održavano" - Svjetiljka svijetli u normalnom i u hitnom režimu. Funkcija "neodržavano" - Svjetiljka svijetli isključivo u hitnom režimu.

HR: NAPOMENE! Nepriдрžavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, tjelesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepriдрžavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice www.ledline.pl. ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

CS: 1. NEŽ ZAČNETE. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Uchovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použitá zařízení na sběrné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. Používat pouze uvnitř místností. 7. UPOZORNĚNÍ - Použité baterie/akumulatory je třeba okamžitě zlikvidovat. Nové a použité baterie/akumulatory je nutné uchovávat mimo dosah dětí. V případě podezření, že baterie/akumulatory mohly být spolknuty nebo umístěny v jakékoli části těla, je třeba ihned kontaktovat lékaře. 8. II třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem. Zařízení s posílenou nebo

forbuzenou izolací, elektrisk štád, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra www.ledline.pl. ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

CS: POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálím i nemateriálním škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na www.ledline.pl. ODPOVĚDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DK: 1. Inden du begynder. Læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovgivningen i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kassér ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Kun til indendørs brug. 7. ADVARSEL - Brugte batterier/akkumulatorer skal straks bortskaffes. Nye og brugte batterier/akkumulatorer skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis der er mistanke om, at batterier/akkumulatorer kan være blevet slugt eller anbragt i nogen del af kroppen, skal der straks søges lægehjælp. 8. Klasse II beskyttelse mod elektrisk stød. Enheder med forstærket eller dobbelt isolering, der giver beskyttelse uden jordledning. De kan forsynes med tolederkabler (f.eks. IEC C7-stik). 9. Produkt beregnet til brug under tørre forhold eller i en indfatning, der sikrer beskyttelse. 10. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 11. Produkt er ikke kompatibelt med lysdæmpere. 12. Farven på produktet - hvid 13. Sluk produktets drift i tilfælde af beskadigelse af produktets beskyttelse. 14. Manuel test af evakueringsstilstandens funktionalitet 15. Arbejdsmodus for armatur C - Armaturet har både en maintained og en non-maintained funktion. "Maintained" funktionen - Armaturet lyser i både normal og nødtilstand. "Non-maintained" funktionen - Armaturet lyser udelukkende i nødtilstand.

DK: BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra www.ledline.pl. ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EE: 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitusetele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Ara viska toodet ometraetmisesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine kaitses keskkonda. 6. Kasutada ainult siseruumides. 7. HOIATUS - Kasutatud patareid/akud tuleb viivitamatult utiliseerida. Usuja ja kasutatud patareisid/akusid tuleb hoida laste eest eemal. Kui kahtlustate, et patareid/akud on alla neelatud või asetatud kehaossa, võtke kohe ühendust arstiga. 8. II klassi kaitses elektrilooi eest. Tugevdatud või kahekordse isolatsiooniga seadmed, mis tagavad kaitses ilma maandusjuhtmeta. Neid saab toita kahejuhtmeliste kaablitega (nt IEC C7 pistik). 9. Toode on ette nähtud kasutamiseks kuivas keskkonnas või kaitses tagavas korpuses. 10. Maauhenduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektriskeerijadele, kus valgustusseade paigaldatakse. 11. Toode ei ühildu valgusdimmeritega. 12. Toote värv - valge 13. Lülitage toode kasutusse välja, kui toote katse on kahjustatud. 14. Manuaalne evakatsioonirežiimi toimivuse testimine 15. Toorežim C-valgusti jaoks - Valgusti on säilitatav ja mittekasutatav funktsioon. "Säilitatav" funktsioon - Valgusti põleb nii tava- kui ka hädaolukorras. "Mittekasutatav" funktsioon - Valgusti põleb ainult hädaolukorras.

EE: MÄRKUSED! Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta käesoleva juhendi soovitusete mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõtte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendis siins. Uuendatud versiooni saab alla laadida veebisaidilt www.ledline.pl. VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

FR: 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viiedä keräyspisteeseen. Oikea jätehuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettävä vain sisätiloissa. 7. VAROITUS - Käytetyt paristo/akut on hävitettävä välittömästi. Usuja ja käytettyjä paristoja/akkuja on säilytettävä lasten ulottumattomissa. Jos epäillään, että paristo/akku on nieltä tai asetettu johonkin kehon osaan, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. 8. Toisen luokan suojaus sähköiskulta. Laitteet, joissa on vahvistettu tai kaksoiseristys, jotka takaavat suojan ilman maadoitusjohtoa. Niitä voidaan käyttää kaksijohtimisilla kaapeleilla (esim. IEC C7 -liitin). 9. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kuivissa olosuhteissa tai kotolossa, joka tarjoaa suojan. 10. Maadoitus ja koko järjestelmä liitännän tulee tehdä sen maan paikallisten sähkömäärysten mukaisesti, jossa valaistuslaite asennetaan. 11. Tuote ei toimi ihmientien kanssa. 12. Tuotteen väri - valkoinen 13. Poista tuote käytöstä, jos tuotteen suoja on vaurioitunut. 14. Manuaalinen testi evakuoitintilan toimivuuden varmistamiseksi 15. Työtilat C-valaisimelle - Valaisin sisältää maintained- ja non-maintained-toiminnon. "Maintained"-toiminto - Valaisin palaa normaalissa ja hätätilassa. "Non-maintained"-toiminto - Valaisin palaa ainoastaan hätätilassa.

FI: HUOMAUTUKSET! Tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskoihin, ruuminvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group sp. z o.o. ei ole vastuussa seuraustista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta www.ledline.pl. VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, PUOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköposti: kontakt@ledline.pl

FR: 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. A utiliser uniquement à l'intérieur. 7. AVERTISSEMENT - Les piles/batteries usagées doivent être éliminées immédiatement. Les piles/batteries neuves et usagées doivent être conservées hors de la portée des enfants. En cas de suspicion que des piles/batteries ont pu être avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, il faut immédiatement consulter un médecin. 8. Classe II de protection contre les chocs électriques. Appareils avec isolation renforcée ou double, assurant une protection sans conducteur de mise à la terre. Ils peuvent être alimentés par des câbles à deux fils (par exemple, connecteur IEC C7). 9. Produit destiné à être utilisé dans des conditions sèches ou dans un luminaire offrant une protection. 10. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 11. Le produit n'est pas compatible avec les variateurs d'éclairage. 12. Couleuz du produit - blanc 13. Désactivez le produit en cas de dommage au boîtier du produit. 14. Test manuel de vérification du fonctionnement du mode d'évacuation. 15. Mode de fonctionnement du luminaire C - Le luminaire comprend une fonction maintenue et non maintenue. Fonction "Maintenue" - Le luminaire s'allume en mode normal et en mode d'urgence. Fonction "Non maintenue" - Le luminaire s'allume uniquement en mode d'urgence.

FR: REMARQUES ! Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site www.ledline.pl. ENTITÉ RESPONSABLE : LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONGNE tel. +48 29 764 77 00, e-mail : kontakt@ledline.pl

EL: 1. ΠΡΟΤΥΠ ΕΚΙΝΗΣΕΙΣ. Διάβατε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες των κατασκευαστή. Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα στικά απόβλητα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδίδετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους. 7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες/αυσμορευτές πρέπει να απορρίπτονται άμεσα. Οι καινούριες και οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες/αυσμορευτές πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση υποψίας ότι οι μπαταρίες/αυσμορευτές μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, πρέπει να επικοινωνήσετε άμεσα με γιατρό. 8. Κλάση προστασίας II από ηλεκτροπληξία. Συσκευές με ενισχυμένη ή διπλή μόνωση, που παρέχουν προστασία χωρίς γειωμένο αγώγιμο. Μπορούν να τροφοδοτούνται με καλώδια δύο αγώγιμων (π.χ. σύνδεσμος IEC C7). 9. Κατασκευή προοριζόμενη για χρήση σε ξηρές συνθήκες ή σε περιβάλλον που παρέχει προστασία. 10. Η γείωση και οι συνδέσεις ολόκληρου του συστήματος θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 11. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιστές έντασης φωτισμού. 12. Χρώμα προϊόντος - λευκός 13. Ανεπεργασημένο το προϊόν σε περίπτωση που υποστεί ζημιά το περιβάλλον του προϊόντος. 14. Έλεγχος χειριστικής λειτουργίας της κατάστασης εκκίνησης. 15. Κείμενο: Τρόπος λειτουργίας του φωτιστικού C-Το φωτιστικό περιλαμβάνει τη λειτουργία maintained και non-maintained. Λειτουργία "Maintained" - Το φωτιστικό ανάβει σε κανονική και έκτακτη λειτουργία. Λειτουργία "Non-maintained" - Το φωτιστικό ανάβει αποκλειστικά σε έκτακτη λειτουργία.

EL: ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων των παρόντων εγχειριδίων. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο www.ledline.pl. ΠΥΕΥΘΥΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, ΠΟΛΩΝΙΑ τηλ.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

ES: 1. ASES DE COMENZAR. Lee atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No deshechar el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Usar solo en interiores. 7. ADVERTENCIA: Las baterías/pilas usadas deben ser desechadas inmediatamente. Las baterías/pilas nuevas y usadas deben mantenerse fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de que las baterías/pilas hayan sido ingeridas o colocadas en cualquier parte del cuerpo, se debe contactar a un médico de inmediato. 8. Clase II de protección contra descargas eléctricas. Dispositivos con aislamiento reforzado o doble, que proporcionan protección sin necesidad de un conductor de puesta a tierra. Se pueden alimentar con cables de dos hilos (por ejemplo, conector IEC C7). 9. Producto destinado a ser utilizado en condiciones secas o en un alojamiento que garantice protección. 10. Las conexiones a tierra y el conexinado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 11. El producto no es compatible con los reguladores de intensidad de luz. 12. Color del producto: blanco. 13. Desactiva el producto en caso de daño en la cubierta del producto. 14. Prueba manual de funcionamiento del modo de evacuación. 15. Modo de funcionamiento de la luminaria C - La luminaria incluye las funciones mantenida y no mantenida. Función "Mantenida": la luminaria ilumina en modo normal y de emergencia. Función "No mantenida": la luminaria ilumina únicamente en modo de emergencia.

ES: ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en www.ledine.pl. ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, correo electrónico: kontakt@ledine.pl

GA: 1. SULA DTOSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mholtai an mhonaróra. Má tá aon cheisteanna agat, déan teagmháil leis an monaróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh riachtanais Theoiricínte an Aontais Eorpaigh (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglais na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramhaíl tí. De réir Theoirice WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosnaíonn diúscair chuí an timpeallacht. 6. Le húsáid taobh istigh amháin. 7. Tá tú ag obair mar aistriitheoir gairmiúil. Aistriigh an téacs seo ó bPolainnis go Gaeilge. Déan cinnte go bhfuil an t-aistriúchán cruinn ó thaobh gramadaí agus poncaíochta de. Téacs: RABHADH! - Caithearf ceallraí/ceallraí athluchtaithe a dhíuascáir láithreach. Ba chóir ceallraí nua agus úsáidte a choinneáil ar shiúl ó leanaí. Má tá amhras ann gó slugadh nó gur cuireadh ceallraí in aon chuid den corp, ba cheart dul i gcomhairle le dochtúir láithreach. 8. Príseáilíonn tú mé ar shonraí suas go dtí Deireadh Fómhair 2023. Rang II cosanta frith-phléidhíocháin. Gléasanna le insiú treisithe nó dúbaite, ag soláthar cosaint gan sreang talún. Is féidir iad a chur faoi chumhacht le cáblá dhá-sreang (m.sh. nasc IEC C7). 9. Táirge atá beartaithe le húsáid i gcoinníollacha tírime nó i bhfráma a sholáthraíonn cosaint. 10. Ba cheart an córas iomlán a thaisceadh agus a nascáil de réir chóid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an lumináire suiteáilte. 11. Táirge nach bhfuil ag lúí le laghdaitheoirí solaisithe. 12. Dath an táirge - bán. 13. Tóg an táirge as seirbhís má dhéantar damáiste do chlúchadh an táirge. 14. Táestáil lámhleabhar ar cheartú mhód éalaithe. 15. Príomhshocrú lampa C - Tá feidhm chothabhála agus neamhchothabhála san áireamh sa lampa. Feidhm "Chothabhála" - Lasann an lampa i mód gnáth agus éigeandála. Feidhm "Neamhchothabhála" - Lasann an lampa ach amháin i mód éigeandála.

GA: RABHADH! D'fhéadfaid neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dhó, turráil leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábhartha eile. Ní ghlacann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun athruithe a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a íoslódáil ó www.ledine.pl. ENTITEAS FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN Guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: kontakt@ledine.pl

LT: 1. PRIES PRAGEDAMAS. Atidžiai paskaityk visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. [SPEIJMAS! Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekiite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teises aktų reikalavimus. 5. Nešalinti gaminio kartu su komunaliniais atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinką. 6. Naudoti tik patalpų viduje. 7. [SPEIJMAS - Naudotas baterijas/akumulatorius reikia nedelsiant utilizuoti. Naujas ir naudotas baterijas/akumulatorius laikykite atokiau nuo vaikų. Jei įtariate, kad baterijos/akumulatoriai galėjo būti praryti arba įdėti į bet kuria kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. 8. II klasės apsauga nuo elektros smūgio. Įrenginiai su sustiprinta arba dviguba izoliacija, užtikrinantys apsaugą be įžeminimo laido. Juos galima montuoti dviem įvairių gyslų kablėmis (pvz., IEC C7 jungtis). 9. Produktas skirtas naudoti sausomis sąlygomis arba įrenginyje, užtikrinančiame apsaugą. 10. Įžeminimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietines elektros taisykles šalyje, kurioje įrengiamas apšvietimo įtaisas. 11. Produktą neveikia su apšvietimo reguliatoriais. 12. Produktu spalva - balta. 13. Jei gaminio dangtis yra pažeistas, nustokite jį naudoti. 14. Rankinis evakuacijos režimo veikimo patikrinimas. 15. Darbo režimas C šviestuvui - šviestuvus turi palaikomoji ir nepalaikomoji darbo funkcijos. "Palaikomoji" funkcija - šviestuvus šviečia tiek normaliu, tiek avariniu režimu. "Nepalaikomoji" funkcija - šviestuvus šviečia tik avariniu režimu.

LT: PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teise keisti instrukcijos turinį. Naujausią versiją galima atsisiųsti iš svetainės www.ledine.pl. ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKIJĄ tel. +48 29 764 77 00, el.pastas: kontakt@ledine.pl

LV: 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabāiet instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot tikai telpās. 7. BRĪDINĀJUMS - Izlietotās baterijas/akumulatorus jāuzliedz nekavējoties. Jaunas un izlietotas baterijas/akumulatorus jātur tālu no bērniem. Ja ir aizdomas, ka baterijas/akumulatori varētu būt norīti vai ievietoti kādā ķermeņa daļā, nekavējoties jāsānās ar ārstu. 8. II klase aizsardzība pret elektriskajiem triecieniem. Ierīces ar pastiprinātu vai dubultu izolāciju, kas nodrošina aizsardzību bez zemejuma vada. Tās var būrināt ar divvīzļu kabeļiem (piemēram, IEC C7 savienotājs). 9. Izstrādājums paredzēts lietošanai sausos apstākļos vai ietvarā, kas nodrošina aizsardzību. 10. Zemejums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 11. Produkts nesadarbojas ar apgaismojuma regulētiem. 12. Produkta krāsa - balta. 13. Izslēdziet izstrādājumu no ekspluatācijas, ja produkta aizsargs ir bojāts. 14. Manuāla evakuācijas režīma darbības pārbaude. 15. Darbības režīms C armatūra - Armatūra ietver uzturēto un neuzturēto funkciju. Funkcija "Uzturēts" - Armatūra spīd gan normālā, gan avarijas režīmā. Funkcija "Neuzturēts" - Armatūra spīd tikai avarijas režīmā.

LV: PIEZĪMĒS! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, ķermeņa ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes www.ledine.pl. ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJĀ tel. +48 29 764 77 00, e-pasts: kontakt@ledine.pl

MT: 1. QABEL MA TIBDA. Agra sew Istruzzjonijiet kollha. Zomm Istruzzjonij. 2. TWISSJIA! Uza l-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja lll-manifattur. 3. Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti tal-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti tal-legislazzjoni jiri-Renju Unit (UK). 5. Taghmilk il-prodott ma' l-is kart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, taghti t-taghmirk użat llll-punt għ għbir. L-ghoti korrett jiproteggi l-ambjent. 6. Uza biss gewwa l-bini. 7. TWISSJIA l-batteriji/batteriji rikarikabbli uzat għandhom jigu mormija immedjatament. Il-batteriji/batteriji rikarikabbli godda u uzati għandhom jinzammu 'l bogħod mit-tfal. 'F'kaz ta' suspett li l-batteriji/batteriji rikarikabbli setghu gew mibla jew imqiegħda 'f'xi parti tal-protezzjoni, għandek tikkuntattja tabib immedjatament. 8. Klassi II ta' protezzjoni kontra xokk elettriku. Taghmirk b'insulazzjoni msahha jew doppja. Il jipprovidi protezzjoni mingħajr wajer tal-art. Jistghu jigu produtt b'kejbil bi tnejn (eż. konnettur IEC C7). 9. Il-prodott huwa maħsub għall-użu f'kundizzjonijiet nixfa jew q'qafas II jipprovidi protezzjoni. 10. Il-grounding u l-konnessjonijiet tas-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiż fejn qed ti installata l-apparat tal-dawl. 11. Il-prodott ma jahdimx ma' dimmers tal-dawl. 12. Kolur tal-prodott - abjad 13. Jekk jogħġbok, nehni l-prodott mill-użu jekk il-qoxra tal-prodott tkun bil-hsara. 14. Test manwali tal-korrettzja tal-funzjonament tal-mod ta' ewaġuazzjoni. 15. Modalità operativa tal-għatu C-Il-għatu jinkludi funzjoni maintained u non-maintained. Funzjoni "Maintained" - Il-għatu jingħel kemm fil-modalità normali kif ukoll f'dik ta' emergenza. Funzjoni "Non-maintained" - Il-għatu jingħel biss fil-modalità ta' emergenza.

MT: TESSJIA! In-nuqqas ta' jgħewtu tal-pariri inkluzi f'din l-istruzzjoni jista' jirrizzuta f'inklużjoni ta' nriren, hrug, xokk elettriku, korreniti f'izici u hšarat materialji u immaterialji oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tieħus responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizzultaw min-nuqqas ta' konformità tal-pariri ta' din l-istruzzjoni. Il-kumpanija LEDIN Group sp. z o.o. tinnriversa d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-funzjonijiet. Il-verzjoni attwali tista' tinnizzeł mis-sit www.ledine.pl. ENTITÀ RESPONSABILI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJĄ tel. +48 29 764 77 00, email: kontakt@ledine.pl

NL: 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggooid. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Alleen binnenshuis gebruiken. 7. WAARSCHUWING - Gebruikte batterijen/accu's moeten onmiddellijk worden weggegooid. Nieuwe en gebruikte batterijen/accu's moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Als er vermoed wordt dat batterijen/accu's zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn geplaatst, neem dan onmiddellijk contact op met een arts. 8. II klasse van beschermingsniveau tegen elektrische schokken. Apparaat met versterkte of dubbele isolatie die bescherming bieden zonder aardsingdraad. Ze kunnen worden gevoed met tweepoolige kables (bijv. IEC C7-connector). 9. Product bedoeld voor gebruik in droge omstandigheden of in een behuizing die bescherming biedt. 10. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 11. Het product is niet compatibel met lichtdimmers. 12. Kleur van het product - wit 13. Schakel het product uit indien de beschermkap van het product beschadigd is. 14. Handmatige test van de werking van de evacuatiemodus 15. Werkingsmodus van de armatuur

C - De armatuur heeft zowel een maintained- als een non-maintained-functie. "Maintained"-functie: De armatuur brandt in zowel de normale als de noodmodus. "Non-maintained"-functie: De armatuur brandt alleen in de noodmodus.

NL: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijke letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z.o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z.o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van www.ledine.pl. VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

DE: 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Algerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Nur in Innenräumen verwenden. 7. WARNUNG - Verbrauchte Batterien/Akkus sind umgehend zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien/Akkus müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Bei Verdacht, dass Batterien/Akkus verschluckt oder in irgendeinem Körperteil platziert wurden, sollte sofort ein Arzt konsultiert werden. 8. Schutzklasse II gegen elektrischen Schlag. Geräte mit verstärkter oder doppelter Isolierung, die Schutz ohne Erdungsleiter bieten. Sie können mit zweidrähtigen Kabeln betrieben werden (z.B. IEC C7 Anschluss). 9. Produkt ist zur Verwendung in trockenen Bedingungen oder in einer Fassung vorgesehen, die Schutz bietet. 10. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 11. Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmern kompatibel. 12. Produktfarbe - Weiß 13. Schalten Sie das Produkt außer Betrieb, wenn die Schutzabdeckung des Produkts beschädigt ist. 14. Manueller Test der Funktionsfähigkeit des Evakuierungsmodus 15. Betriebsmodus der Leuchte C - Die Leuchte verfügt über die Funktion maintained und non-maintained. Funktion "Maintained" - Die Leuchte leuchtet im normalen und im Notfallbetrieb. Funktion "Non-Maintained" - Die Leuchte leuchtet nur im Notfallbetrieb.

DE: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z.o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z.o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website www.ledine.pl heruntergeladen werden. VERANTWORTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel. : +48 29 764 77 00, E-Mail: kontakt@ledine.pl

PT: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Use apenas em ambientes internos. 7. AVISO - As baterias/acumuladores usados devem ser descartados imediatamente. As baterias/acumuladores novos e usados devem ser mantidos fora do alcance das crianças. Em caso de suspeita de que as baterias/acumuladores tenham sido engolidos ou colocados em qualquer parte do corpo, deve-se contactar um médico imediatamente. 8. Classe II de proteção contra choque elétrico. Dispositivos com isolamento reforçado ou duplo, proporcionando proteção sem necessidade de fio de aterramento. Podem ser alimentados por cabos de dois fios (por exemplo, conector IEC C7). 9. Produto destinado ao uso em condições secas ou em uma armação que garanta proteção. 10. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 11. O produto não é compatível com dimmers de iluminação. 12. Cor do produto - branco 13. Desative o produto em caso de danos à proteção do produto. 14. Teste manual de verificação do funcionamento do modo de evacuação. 15. Modo de funcionamento da luminária C - A luminária possui função mantida e não mantida. Função "Mantida" - A luminária acende no modo normal e de emergência. Função "Não Mantida" - A luminária acende apenas no modo de emergência.

PT: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z.o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z.o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledine.pl. ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓNIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsul cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se utiliza doar în interiorul încăperilor. 7. AVERTISMENT - Bateriile/acumulatorii uzati trebuie eliminati imediat. Bateriile/acumulatorii noi și uzati trebuie pastrati departe de copii. În cazul în care există suspiciunea că bateriile/acumulatorii au fost ingerite sau introduse în orice parte a corpului, trebuie să contactați imediat un medic. 8. Clasa a II-a de protecție împotriva electrocutării. Dispozitive cu izolație întărită sau dublă, care asigură protecție fără un cablu de împământare. Pot fi alimentate cu cabluri cu două fire (de exemplu, conector IEC C7). 9. Produs destinat utilizării în condiții uscate sau într-un cadru care asigură protecție. 10. Împănmentarea și conectările întregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 11. Produsul nu este compatibil cu interupătoarele de lumină cu variator. 12. Culoarea produsului - alb 13. Deconectați produsul din uz în cazul derrierării carcasei produsului. 14. Test manual al funcționării corecte a modului de evacuare. 15. Mod de funcționare al corpului de iluminat C - Corpul de iluminat include funcțiile maintained și non-maintained. Funcția "maintained" - Corpul de iluminat luminează atât în modul normal, cât și în modul de urgență. Funcția "non-maintained" - Corpul de iluminat luminează exclusiv în modul de urgență.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group sp. z.o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z.o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledine.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z.o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SK: 1. PREDTŮM, AKO ZAČNEŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produktu índeplínesh cerințele legislației din Regulat Unit (UK). 5. Nevyhazujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používajte iba v interiéri. 7. UPOZORNENIE - Použitie batérií/akumulátorů je potrebné okamžite zlikvidovať. Nové aj použité batérií/akumulátorů je potrebné uchovávať mimo dosahu detí. V prípade poškodenia, že batérie/akumulátorů mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, je potrebné ihneď kontakovať lekára. 8. II trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom. Zariadenia so zesilnenou alebo dvojitou izoláciou, ktoré poskytujú ochranu bez uzemňovacieho vodiča. Môžu byť napájané dvojitými vodičmi (napr. konektor IEC C7). 9. Výrobok určený na použitie v suchých podmienkach alebo v kryte poskytujúcom ochranu. 10. Uzemnenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacia zariadenie inštalované. 11. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi osvetlenia. 12. Farba produktu - biela 13. Vypnite produkt z prevádzky v prípade poškodenia krúty produktu. 14. Test manuálnej správnosti fungovania evakuáčného režimu 15. Režim práce svetidla C - Svetidlo obsahuje funkcie maintained a non-maintained. Funkcia "Maintained" - Svetidlo svieti v normálnom aj núdzovom režime. Funkcia "Non-maintained" - Svetidlo svieti výlučne v núdzovom režime.

SK: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálným a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržiavania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledine.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETI. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzajte izdelek za gospodinskih odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbirno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati samo v notranjih prostorih. 7. OPOZORILO - Rabljene baterije/akumulatorje je treba takoj odstraniti. Nove in rabljene baterije/akumulatorje je treba hraniti izven dosega otrok. Če obstaja sum, da so bile baterije/akumulatorji pogoltjeni ali vstavljeni v kateri koli del telesa, se nemudoma posvetujte z zdravnikom. 8. II. razred zaščite pred električnim udarom. Naprave z okrepljeno ali dvojno izolacijo, ki zagotavljajo zaščito brez ozemljitvenega vodnika. Lahko jih napajate z dvožilnimi kablji (npr. priključek IEC C7). 9. Izdelek je namenjen uporabi v suhih pogojih ali v ohišju, ki zagotavlja zaščito. 10. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 11. Izdelek ni združljiv z zatemnitelnimi svetlobte. 12. Barva izdelka - bela 13. Izdelek izključite iz uporabe, če je zaščita izdelka poškodovana. 14. Ročno testiranje pravilnega delovanja evakuacijskega načina 15. Način delovanja svetilke C - Svetilka vsebuje funkcijo maintained in non-maintained. Funkcija "Maintained" - Svetilka sveti v normalnem in zasilenem načinu. Funkcija "Non-maintained" - Svetilka sveti izključno v zasilenem načinu.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materiale in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil teje navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani www.ledine.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledine.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten

uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den använda utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd endast inomhus. 7. VARNING - Använda batterier/ackumulatorer måste omedelbart kasseras. Nya och använda batterier/ackumulatorer ska förvaras utom räckhåll för barn. Om det finns misstanke om att batterier/ackumulatorer kan ha blivit svalt eller placerat i någon del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare. 8. Skyddsklass II mot elektriska stötar. Apparater med förstärkt eller dubbel isolering som ger skydd utan jordningsledning. De kan drivas med tvåledarkablar (t.ex. IEC C7-kontakt). 9. Produkten är avsedd för användning i torra förhållanden eller i en armatur som ger skydd. 10. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 11. Produkten är inte kompatibel med ljusdämpare. 12. Produktens färg - vit 13. Stång av produkten från användning om produktens skydd är skadat. 14. Manuell test av evakueringslågets funktionalitet. 15. Arbetsläge för armatur C - Armaturen har både maintained och non-maintained funktioner. Funktionen "Maintained" - Armaturen lyser i både normalt och nödläge. Funktionen "Non-maintained" - Armaturen lyser endast i nödläge.

SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledline.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZED: Olvassd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használja a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. A produktten uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöt gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékezelés védi a környezetet. 6. Csak beltéri használatra. 7. FIGYELMEZTETÉS - A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal ártalmatlanítani kell. Az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol kell tartani. Ha felmerül a gyanú, hogy az elemeket/akkumulátorokat lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal orvoshoz kell fordulni. 8. II. osztályú érintésvédelmi osztály. Erősített vagy kettős szigeteléssel rendelkező eszközök, amelyek földelő vezeték nélkül biztosítanak védelmet. Kétérintkezős kábelrel táplálhatók (pl. IEC C7 csatlakozó). 9. A termék száraz körülmények között vagy védelmet biztosító burkolatban való használatra készült. 10. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 11. A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal. 12. A termék színe - fehér 13. Ha a termék burkolata megsérül, hagyja abba a termék használatát. 14. Kézi teszt az evakuációs mód működésének helyességére 15. C-keret működési módja: A keret tartalmaz fenntartott (maintained) és nem fenntartott (non-maintained) funkciókat. "Fenntartott" funkció - A keret normál és vészhelyzeti módban is világít. "Nem fenntartott" funkció - A keret kizárólag vészhelyzeti módban világít.

HU: MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, egészségi sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledline.pl weboldaltól. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Utilizzare solo all'interno. 7. AVVERTENZA - Le batterie/pile usate devono essere smaltite immediatamente. Le batterie/pile nuove e usate devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini. In caso di sospetto che le batterie/pile possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico. 8. Classe II di protezione contro le scosse elettriche. Dispositivi con isolamento rinforzato o doppio, che garantiscono protezione senza un conduttore di messa a terra. Possono essere alimentati con cavi a due fili (ad esempio, connettore IEC C7). 9. Prodotto destinato all'uso in condizioni asciutte o in un involucro che garantisca protezione. 10. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 11. Il prodotto non è compatibile con i dimmer per l'illuminazione. 12. Kolor produktu - bianco 13. Disattivare il prodotto in caso di danneggiamento della copertura del prodotto. 14. Manuale di test per la verifica del corretto funzionamento della modalità di evacuazione. 15. Modalità di funzionamento dell'apparecchio C - L'apparecchio include la funzione mantenuta e non mantenuta. Funzione "Mantenuta" - L'apparecchio si accende in modalità normale e di emergenza. Funzione "Non mantenuta" - L'apparecchio si accende esclusivamente in modalità di emergenza.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledline.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

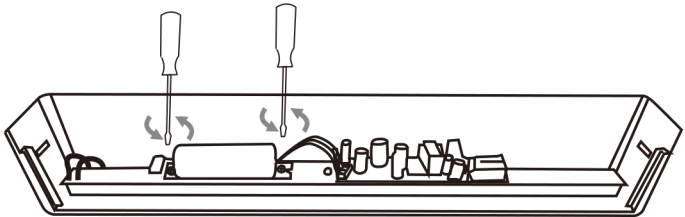
Part.No.:
Input voltage: 220-240V AC 50Hz

X	1	180
---	---	-----

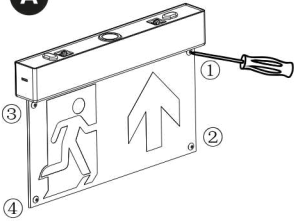
Installation date: __ / __ / __



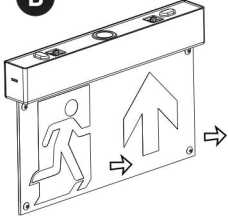
LiFePO4 600mAh 3,2V



A



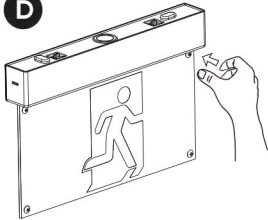
B

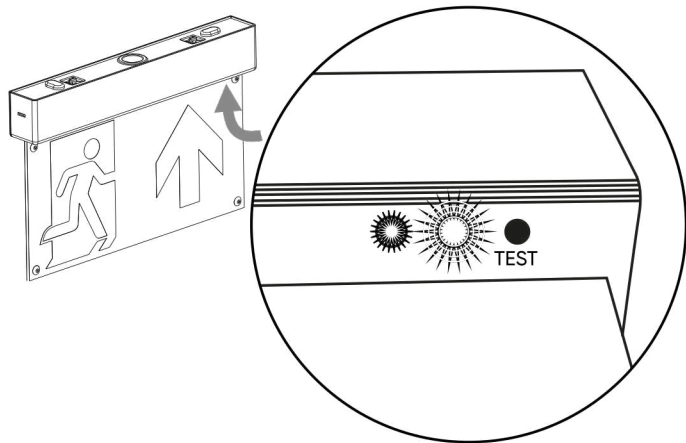


C



D





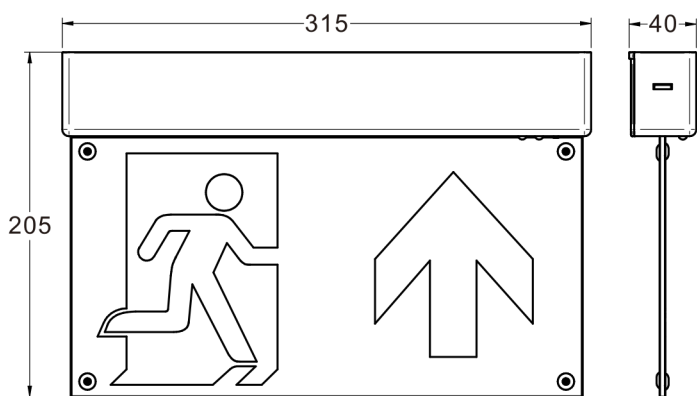
GREEN



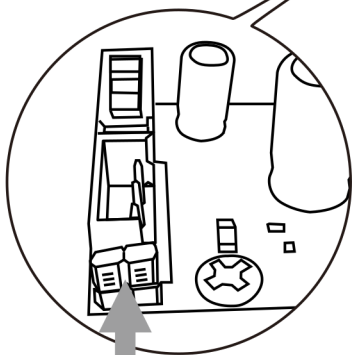
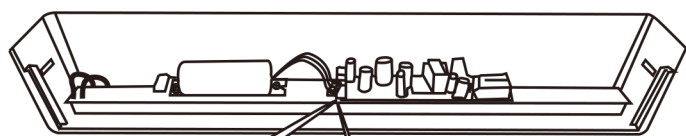
GREEN



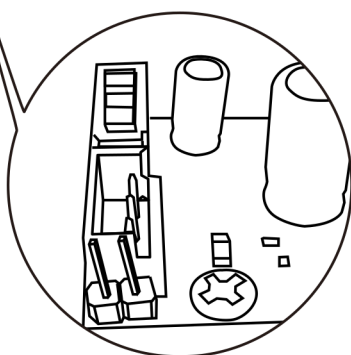
RED



Luminaire operating mode / Tryb pracy oprawy



Maintained
The luminaire lights up
in normal and emergency
modes
Oprawa świeci w trybie
normalnym i awaryjnym



Non-maintained
The luminaire only lights
up in emergency mode
Oprawa świeci wyłącznie
w trybie awaryjnym

